РЕЧЕВОЕ МАНИПУЛИРОВАНИЕ КАК СПОСОБ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА АУДИТОРИЮ В ПЕРИОД ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ КАМПАНИЙ

Арутюнян Ванда Сергеевна

кандидат филологических наук, доцент, Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации, (г. Москва)
wandaaru@mail.ru

SPEECH MANIPULATION AS A WAY TO INFLUENCE THE AUDIENCE DURING ELECTION CAMPAIGNS

V. Arutyunian

Summary: Election campaigns are traditionally an arena for testing numerous manipulative technologies. The word is a powerful tool that can have a profound impact on society as a whole and on every individual. Modern political discourse is the environment in which, through the prism of the reflection of words in a language, it is possible to identify the main vectors of the development of modern politics. Almost all political and public figures actively use speech and speech strategies aimed at forming the necessary image for the public to achieve specific goals.

Keywords: manipulation, speech manipulation, speech strategy, strategy for lowering, strategy for increasing, strategy of theatricality.

Аннотация: Избирательные кампании традиционно представляют собой своеобразную арену для отработки многочисленных манипулятивных технологий. Слово — это мощный инструмент, способный оказывать глубокое влияние на общество в целом и на каждого человека в частности. Современный политический дискурс является той средой, в которой сквозь призму отражения слова в языке можно выявить основные векторы развития современной политики. Практически все политические и общественные деятели активно используют речь и речевые стратегии, направленные на формирование у публики необходимого образа для достижения конкретных целей.

Ключевые слова: манипулирование, речевое манипулирование, речевая стратегия, стратегия на понижение, стратегия на повышение, стратегия театральности.

Сегодня формирование общественного мнения, так необходимого как непосредственно перед избирательной кампанией политиков, так и в ежедневной жизни политических деятелей, призвана осуществлять манипуляция сознанием электората. По силе своего убеждения, манипулятивное воздействие на аудиторию может не только действенно повлиять на исход той или иной кампании, но и превзойти остальные технологии, которые способствуют изменению личности объекта, на который они направлены с целью формирования общественного мнения.

Понятие «манипулирование» в контексте современной политической конъюнктуры представляет собой одну из актуальных стратегий современного политического дискурса. Манипулирование является одним из самых приоритетных приемов, используемых современными политиками, который дает им возможность красочно подать выдвигаемые ими идеи, привлечь на свою сторону большое количество сторонников, или же наоборот, из-за чрезмерного употребления данной технологии или ее неправильной, сверх эмоциональной подачи, может настроить против политика часть электората.

На сегодняшний день, по существующим подходам к трактовке определения «манипулирование» выделяют:

- психологическое или духовное воздействие (психологическое понимание), к которому относят игру на различных чувствах человека, среди которых любовь, вина, стыд, жалость, шантаж;

- речевое или языковое воздействие (лингвистическое понимание), к которому относят широкое использование оценочной лексики (эвфемизмов и дисфемизмов), имплицатур и пресуппозиций, опора на стереотипы и ярлыки;
- некоторое воздействие (нейтрально – абстрактное понимание), такое как абстрактное манипулирование, когда манипулятор целенаправленно формирует у своего собеседника иллюзорную уверенность в том, что манипулятор прекрасно разбирается, о чем идет речь в разговоре. На самом деле, манипулятор использует данную стратегию с целью узнать, как можно больше информации у собеседника. Этот способ применяется при мошеннических операциях;
- способ господства (политическое понимание);
- управление (социологическое понимание).

Если говорить о чисто лингвистическом подходе к пониманию понятия «манипулирование», то стоит отметить, что данная тема рассматривается в трудах многих ученых, среди которых И.А. Стернин, В.И. Карасик и др.

И.А. Стернин определяет манипулирование как «воздействие на человека с целью побудить его сделать что-либо (сообщить информацию, совершить поступок, изменить свое поведение и т.д.) неосознанно или вопреки его собственному желанию, мнению, первоначальному намерению» [4, с. 12], кроме того исследователь приводит разницу между данным понятием и понятием рече-

вого воздействия, которое он номинирует как «воздействие на человека при помощи речи с целью убедить его сознательно принять нашу точку зрения, сознательно принять решение о каком-либо действии, передаче информации и т.д.» [4, с. 12].

При этом существует трактовка речевой манипуляции, которую приводит В.И. Карасик, выделяющий три основных вида речевой манипуляции: псевдоаргументацию, имитацию авторитетности и имитацию силы [2].

Еще один исследователь, О.Н. Быкова, называет механизмы, которые лежат в основе языкового манипулирования. По мнению ученого именно психологические и психолингвистические составляющие речи манипулятора воздействуют на реципиента так, что он становится не способен критично воспринимать подаваемую ему информацию, а в его сознании формируются иллюзии и заблуждения, которые в итоге провоцируют действия, которые необходимы манипулятору [1, с. 99].

В нашем исследовании мы рассмотрим современный англоязычный политический дискурс на предмет использования зарубежными политиками речевых стратегий, непосредственно направленных на электорат в преддверии последней президентской кампании в США в ноябре 2024 года.

В качестве классификации речевых стратегий, которую мы будем применять при рассмотрении анализируемого материала, мы будем использовать классификацию О.Л. Михалевой, которая выделяет стратегию на понижение, стратегию на повышение и стратегию театральности [3, с. 45].

Под стратегией на понижение исследователь подразумевает тактику обвинения и тактику обличения, стратегия на повышение реализуется в тактике самооправдания и в позитивной самопрезентации. Что касается тактики театральности, то под ней подразумевается целый ряд тактик, среди которых можно выделить прогнозирование, обещание, предвосхищение будущих событий, предупреждения и др. [3, с. 45].

Обратимся к примерам, демонстрирующим те или иные речевые стратегии, которые использовались политическими деятелями с целью привлечения внимания электората или публики. Главным событием, освещаемым в последнее время в англоязычном политическом дискурсе, безусловно, являются последние выборы президента США. Мы решили проанализировать высказывания политиков, касающиеся непосредственно преддверия и итогов этого события.

Так, много стратегий использует избранный 47 президент США Дональд Трамп в своей победной речи, ко-

торую он произнес 6 ноября 2024 года.

Трамп часто использует тактику предвосхищения предстоящих событий, и следующие примеры наглядно демонстрируют эту тактику.

В своей победной речи господин Трамп использует именно эту стратегию, говоря о беспрецедентном и мощном наказе, который дали США команде будущего президента страны:

“America has given us an unprecedented and powerful mandate,” [5].

Еще одной стратегией, которую использует, избранный президент в той же речи стала стратегия позитивной само репрезентации:

“This was a movement like nobody’s ever seen before, and frankly, this was, I believe, the greatest political movement of all time. There’s ever been anything like this in this country, and maybe beyond” [7].

Он подчеркивает исключительную уникальность политической борьбы, которую до того не знала страна.

Далее политик продолжает в ключе стратегии позитивной само репрезентации и использует сильное прилагательное *incredible* с целью демонстрации трудностей, которые ему пришлось преодолеть для осуществления политической борьбы:

“We overcame obstacles that nobody thought possible, and it is now clear that we’ve achieved the most incredible political thing” [5].

Далее приведем еще один пример, где используется стратегия на повышение с использованием сильного прилагательного *extraordinary*:

“I want to thank the American people for the extraordinary honor of being elected your 47th president and your 45th president” [5].

Следующим мы рассмотрим пример стратегии театральности, которую Трамп развивает посредством употребления гиперболы и повторений.

“Every single day I will be fighting for you, and with every breath in my body. I will not rest until we have delivered the strong, safe, and prosperous America that our children deserve and that you deserve. This will truly be the golden age of America” [5].

Таким образом, следует отметить, что политик искусно манипулирует сознанием электората, намеренно показывая, как значимость своих усилий в предвыборной кампании, так и значимость выбора, который сделали американцы.

Теперь обратимся к примеру, из поста одного из со-

ратников новоизбранного президента, предпринимателя Илона Маска в социальной сети, где он использует стратегию театральности, а именно предвосхищение будущих событий:

"The future is gonna be fantastic" [6].

Маск дает высокую оценку, тому, что будет сделано командой президента, за которого голосовали избиратели.

Далее мы рассмотрим примеры из речи бывшего президента США Джо Байдена, с которой он 7 ноября 2024 года обратился к американцам после победы Дональда Трампа.

"For over 200 years, America has carried out *the greatest experiment in self-government in the history of the world*. And that's not hyperbole, that's a fact." [8].

Здесь политиком используется стратегия на повышение (позитивная само репрезентация), а затем применяется стратегия театральности (тактика обещания):

"Yesterday, I spoke with President-elect Trump to congratulate him on his victory. And I assured him that I'd direct my entire administration to work with his team to ensure a peaceful and orderly transition. That's what the American people deserve." [8].

Интересно, что данное заявление диаметрально противоположно тому, что Байден говорил про соперника на единственных для себя телевизионных дебатах в июне 2024 года:

"You're a whiner, and you lost the first time," [9] где тогда еще президент-демократ Джо Байден использовал стратегию на понижение (тактику обвинения, обличения) для характеристики результата своего оппонента республиканца Трампа на выборах 2020 года.

Далее следует оценка Байдена участия вице-президента Камалы Харрис в президентской гонке 2024 года:

"She has a backbone like a ramrod, she has great character, true character. She gave her whole heart and effort and she and her entire team should be proud of the campaign they ran." [10], где явно прослеживается стратегия на повышение (тактика самооправдания).

Выборы в США состоялись и на страницах англоязычной прессы появились высказывания мировых лидеров относительно их реакции на итоги выборов в США.

Так, интерес представляет собой риторика премьер-министра Великобритании - лидера Лейбористской партии Кира Стармера. Общей характеристикой его высказываний может быть цитата газеты "The Guardian" - "From 'repugnant' to 'the closest of allies': everything Keir Starmer has said about Donald Trump" [11].

Высказывания политика в 2016 году не отличались

дипломатичностью. Так, выступая в Палате Общин он произнес:

"We are united in condemning the comments of Donald Trump on issues such as Mexican immigrants, Muslims and women.", назвал Трампа "absolutely repugnant," добавив что "for me, his views edge towards treating a whole community as a suspect community." [11].

Стармер открыто использует стратегию на понижение (тактику обвинения, обличения) и продолжает:

"Of course, I would not want to have Donald Trump round for dinner to express his views," [12].

В связи с этим, с долей скепсиса воспринимаются читателями его сегодняшние заявления об исторической победе Трампа, которые публикует газета "The Guardian":

"Congratulations President-elect Trump on your *historic election victory*. I look forward to working with you in the years ahead. As *the closest of allies*, we stand shoulder to shoulder in defence of our shared values of freedom, democracy, and enterprise. From growth and security to innovation and tech, I know that the UK-US special relationship will continue to prosper on both sides of the Atlantic for years to come." [13].

Здесь Стармер использует стратегию театральности (тактику обещания, прогнозирования), что вызывает улыбку тех читателей, кто знаком с его прежними высказываниями.

Однако не все британские политические деятели разделяют сегодняшнюю позицию Стармера. Так, лидер Либерально-демократической партии Эд Дейви высказался в критическом ключе:

"... a dark, dark day for people around the globe." ... "Millions of Americans – especially women and minorities – will be *incredibly fearful* about what comes next. We stand with them." [14] – здесь используются стратегия на понижение и стратегия театральности - своеобразное запугивание аудитории и негативное прогнозирование.

А теперь обратимся к событию, возникшему в результате первых решений нового американского президента. Так, штат Калифорния заявил о намерении провести референдум о выходе из состава США и это движение уже получило название 'Calexit', по аналогии с Brexit и Megxit.

Лидер движения за выход из состава США Маркус Руиз Эванс так описывает предстоящее событие:

"California secession proponents get green light to take next steps toward 'Calexit' ... It means that *we get a government that begins and ends at the borders of California*. It means an end to the money siphoned from the pockets of California taxpayers. Most importantly, it means that for the first time in our lives we control our own destiny," [15].

Эванс использует стратегию на повышение (тактику самооправдания, тактику позитивной самопрезентации), пытаясь донести до избирателей правоту своей позиции по данному вопросу.

Проведенный анализ англоязычного политического дискурса позволяет сделать следующие выводы:

во-первых, для достижения поставленной цели, политические деятели используют диаметрально противоположные речевые стратегии, давая оценку деятельности своих конкурентов;

во-вторых, стратегия театральности и стратегия на

повышение являются наиболее частотными стратегиями, выбираемыми политиками для использования в речевом манипулировании;

в-третьих, власть слова в политическом дискурсе, несомненно, огромна. Она может изменить мнение и поведение миллионов людей, воздействовать на социальные процессы и формировать общественное мнение. Поэтому важно быть критически настроенным к речам политиков и анализировать их слова, чтобы отличить правду от лжи, прежде чем принимать серьезные решения в период избирательных кампаний.

ЛИТЕРАТУРА

1. Быкова О.Н. Языковое манипулирование // Теоретические и прикладные аспекты речевого общения. Вып. 1. Красноярск, 1999. С. 99–103.
2. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс / В.И. Карасик. – Волгоград: Перемена, 2002. – 477 с.
3. Михалева О.Л. Политический дискурс: специфика манипулятивного воздействия. М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. 256 с.
4. Стернин И.А. Практическая риторика. М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 272 с.
5. Donald Trump presidential victory speech in full. The Daily Mail. 06.11.24. Available at: <https://www.dailymail.co.uk/news/article-14048351/Donald-Trump-presidential-victory-speech-full.html>. Accessed March 11, 2025. (In Eng.)
6. Elon Musk gloats 'future's going fantastic'. The Daily Mail. 06.11.24. Available at: <https://www.dailymail.co.uk/news/article-14047325/Elon-Musk-gloats-futures-going-fantastic-Donald-Trump-claims-White-House-victory-X-chief-posts-picture-inside-Oval-Office-ahead-cabinet-role.html>. Accessed March 11, 2025. (In Eng.)
7. Read Donald Trump's full election victory speech. 06.11.24. Available at: <https://www.nbcmiami.com/decision-2024/donald-trump-victory-speech-presidential-election/3466001/>. Accessed March 11, 2025. (In Eng.)
8. Galluccio B. President Joe Biden addresses the Nation following Donald Trump's Victory. 07.11.24. Available at: <https://www.armstrongandgetty.com/content/2024-11-07-president-joe-biden-addresses-the-nation-following-donald-trumps-victory/>. Accessed March 11, 2025. (In Eng.)
9. Bradner E. Takeaways from CNN's presidential debate with Biden and Trump. CNN. 28.06.24. Available at: <https://stylemagazine.com/news/2024/jun/28/takeaways-from-cnns-presidential-debate-with-biden-and-trump/>. Accessed March 11, 2025. (In Eng.)
10. President Biden's first speech after Democrats defeat: 'We accept the choice the country made'. The Indian Express. 08.11.24. Available at: <https://indianexpress.com/article/world/biden-speech-democrats-defeat-we-accept-the-choice-country-made-9659240/>. Accessed March 11, 2025. (In Eng.)
11. Toth A. From 'repugnant' to 'the closest of allies': Everything Keir Starmer has said about Donald Trump. The Independent. 06.11.24. Available at: <https://www.the-independent.com/news/uk/politics/us-election-trump-starmer-labour-republican-2024-b2642284.html>. Accessed March 11, 2025. (In Eng.)
12. House of Commons Hansard debates. 18.01.16. Available at: <https://publications.parliament.uk/pa/cm201516/cmhansrd/cm160118/halltext/160118h0002.htm>. Accessed March 11, 2025. (In Eng.)
13. Starmer congratulates Trump on 'historic election victory'. The Guardian. 06.11.24. Available at: <https://www.theguardian.com/politics/2024/nov/06/keir-starmer-congratulates-donald-trump-election-victory>. Accessed March 11, 2025. (In Eng.)
14. Keir Starmer congratulates Trump on 'historic election victory'. 06.11.24. Available at: <https://www.politics.co.uk/news/2024/11/06/keir-starmer-congratulates-donald-trump-on-historic-election-victory/>. Accessed March 11, 2025. (In Eng.)
15. Rohrlisch J. California secession proponents get green light to take next steps toward 'Calexit'. 26.01.25. The Independent. Available at: <https://www.independent.co.uk/news/world/americas/us-politics/california-secession-donald-trump-calexit-marcus-ruiz-evans-b2686440.html>. Accessed March 11, 2025. (In Eng.)

© Арутюнян Ванда Сергеевна (wandaaru@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»